

## 486902-2024 - Wettbewerb

Schweiz – Installation von Lüftungs- und Klimaanlage – Erweiterung und Erneuerung  
Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen  
OJ S 157/2024 13/08/2024  
Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Bauleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Kanton St.Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt

E-Mail: [info.budhba@sg.ch](mailto:info.budhba@sg.ch)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer regionalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Erweiterung und Erneuerung Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen

Beschreibung: 1 Lüftungsanlage Küche (Luftmenge: 12'000 m3/h) inkl. Flächendecke 8

Lüftungsanlagen mit Luftmengen von 1'900 – 4'100 m3/h 1 Kleinlüftungsanlage mit 200 m3/h

Kennung des Verfahrens: 4212b56c-b4e8-4b48-9489-5c7f3db7b0a4

Interne Kennung: 4212b56c-b4e8-4b48-9489-5c7f3db7b0a4

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45331200 Installation von Lüftungs- und Klimaanlage

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Sonstige Anforderungen Geforderte Nachweise Standardformular:

Selbstdeklaration Referenzen Referenzen der einzelnen Schlüsselpersonen Serviceangebot

10 Jahre Beschrieb Nachhaltigkeit (1 A4 Seite)

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.6. Ausschlussgründe

Rein innerstaatliche Ausschlussgründe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

### 5. Los

---

#### 5.1. Los: LOT-0000

Titel: Erweiterung und Erneuerung Regionalgefängnis Altstätten - Lufttechnische Anlagen

Beschreibung: 1 Lüftungsanlage Küche (Luftmenge: 12'000 m3/h) inkl. Flächendecke 8

Lüftungsanlagen mit Luftmengen von 1'900 – 4'100 m3/h 1 Kleinlüftungsanlage mit 200 m3/h

Interne Kennung: cb022e22-1053-4947-a5bc-223e32e51041

### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45331200 Installation von Lüftungs- und Klimaanlage

### 5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Altstätten

Postleitzahl: 9450

Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 05/12/2024

Enddatum der Laufzeit: 31/12/2028

### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

### 5.1.6. Allgemeine Informationen

#### Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

### 5.1.9. Eignungskriterien

Kriterium:

Art: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Eignung zur Berufsausübung

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

Kriterium:

Art: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit

Beschreibung des Auswahlkriteriums: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Anwendung dieses Kriteriums: Verwendet

### 5.1.10. Zuschlagskriterien

#### Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: ZK 1 - Qualität , Referenzen inkl. Schlüsselpersonen

Beschreibung: -

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 40

**Kriterium:**

Art: Preis

Bezeichnung: ZK 2 - Preis

Beschreibung: -

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

**Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: ZK 3 - Service

Beschreibung: -

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

**Kriterium:**

Art: Qualität

Bezeichnung: ZK 4 - Nachhaltigkeit

Beschreibung: -

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Zugang zu bestimmten Auftragsunterlagen ist beschränkt

Informationen über zugangsbeschränkte Dokumente einsehbar unter: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpdWxsLcJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpdWxsLcJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpdWxsLcJwcm9qZWNO0SWQ)

**Ad-hoc-Kommunikationskanal:**

Name: Simap.ch

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe****Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Nicht zulässig

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Deutsch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 23/09/2024 23:59:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Noch nicht bekannt

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniken****Rahmenvereinbarung:**

Keine Rahmenvereinbarung

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: nein

#### 5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Bundesverwaltungsgericht

Informationen über die Überprüfungsfristen: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf [www.simap.ch](http://www.simap.ch) beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Kanton St. Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt

TED eSender: Simap.ch

## 8. Organisationen

---

### 8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Kanton St.Gallen, Bau- und Umweltdepartement, Hochbauamt

Registrierungsnummer: bb78fb86-d4f8-4dcf-a17e-9e89a57a0ba3

Postanschrift: Lämmlibrunnenstrasse 54

Stadt: St.Gallen

Postleitzahl: 9001

Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-Mail: [info.budhba@sg.ch](mailto:info.budhba@sg.ch)

Telefon: +41582293017

#### **Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

### 8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Bundesverwaltungsgericht

Registrierungsnummer: BVGER

Postanschrift: Postfach

Stadt: St. Gallen

Postleitzahl: 9023

Land, Gliederung (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-Mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

#### **Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

### 8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: Simap.ch  
Registrierungsnummer: CH001  
Postanschrift: Holzikofenweg 36  
Stadt: Bern  
Postleitzahl: 3003  
Land, Gliederung (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Land: Schweiz  
E-Mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Internetadresse: <https://www.simap.ch>  
**Rollen dieser Organisation:**  
TED eSender

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: cb022e22-1053-4947-a5bc-223e32e51041 - 01  
Formulartyp: Wettbewerb  
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Unterart der Bekanntmachung: 16  
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 12/08/2024 00:25:56 (UTC+02:00)  
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit  
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Deutsch  
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 486902-2024  
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 157/2024  
Datum der Veröffentlichung: 13/08/2024